

ПОЛОЖЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНОМ ЛИТЕРАТУРНОМ КОНКУРСЕ

в честь 75-летия со дня рождения Виктора Шнитке

Учредитель конкурса

Международный союз немецкой культуры.

Организаторы конкурса

Международный союз немецкой культуры

Центр немецкой культуры г. Энгельса

Конкурс объявлен в честь 75-летия со дня рождения знакового поэта — российского немца Виктора Шнитке, родного брата композитора Альфреда Шнитке.



Виктор Гарриевич Шнитке, поэт с сильным литературным голосом, родился в 1937 году в городе Энгельсе. Автор стихов и прозы. Жил в Москве. Умер в 1994 году в городе Регенсбурге во время поездки в Германию. Писал стихи на русском, немецком и английском языках. При жизни поэта увидела свет единственная авторская книга «Stimmen des Schweigens» [«Голоса молчания»], написанная на немецком языке. Снискавший в сравнении со старшим братом при жизни меньшую известность, Виктор Шнитке обладал глубоким поэтическим талантом, признание которого постепенно приходит.

Конкурс проводится в рамках направления «Авангард» по программе помощи федерального правительства Германии в пользу немецкого меньшинства в Российской Федерации.

Цель и задачи конкурса

- Популяризация имён талантливых российских немцев;
- Привлечение внимания к заслугам российских немцев, внесших значительный вклад в развитие литературы и поэзии;
- Стимулирование интереса к немецкому языку и культуре российских немцев;
- Внимание к различным литературным жанрам поэзии и прозы;
- Поддержка творчества российских немцев, а также других авторов, пишущих на русском и немецком языках;
- Содействие деятельности переводчиков творчества российских немцев;
- Поддержка литературоведов, изучающих российско-немецкую литературу;
- Пробуждение национального самосознания российских немцев;
- Укрепление дружественных отношений народов России и других стран.

Номинации конкурса:

1. Стихи о Поволжье (до 1 до 10 стихотворений)
2. Художественная проза о человеке искусства - российском немце (от 1 до 25 страниц)
3. Переводы стихотворений Виктора Шнитке на русском и немецком языках (с немецкого языка на русский; с русского на немецкий)

По свидетельству друга детства Виктора Шнитке, ныне профессора МГУ им. М.В. Ломоносова Нины Леонтьевой, поэт намеревался перевести свои русскоязычные стихотворения на немецкий язык, а немецкоязычные — на русский.

Работы лауреатов и участников конкурса в этой номинации будут опубликованы в сборнике стихов Виктора Шнитке в серии «Зеркальные стихи» («Spiegelgedichte»), инициатором издательства «МСНК-пресс».

4. Литературоведческие работы о литературе российских немцев (1 работа)

Участие в конкурсе и выдвижение на конкурс

В конкурсе могут принимать участие авторы, пишущие на русском и немецком языках, вне зависимости от их возраста, национальности и места проживания.

Правом выдвижения произведений на конкурс обладают как сами их авторы, так и издательства, общественные организации, СМИ, литературные журналы и альманахи, писательские союзы и другие литературные организации, а также литературные критики.

На конкурс могут быть выдвинуты только те произведения, которые соответствуют условиям конкурса по содержанию, жанру и оформлению. К рассмотрению принимаются произведения, ранее не участвовавшие в других конкурсах. На конкурс могут быть поданы как уже опубликованные произведения, так и рукописи. Допускается представление работ в соавторстве (в этом случае в заявке нужно предоставить данные всех соавторов). Возможно участие в конкурсе работ под псевдонимом (с указанием настоящего имени автора в заявке); не разрешается использование в качестве псевдонима знакомых автору имён реально существующих людей.

На конкурс не допускаются произведения: 1) содержащие призывы к национальной розни; 2) нарушающие авторское право; 3) содержащие ненормативную лексику.

Факт отправления работы и сопровождающих её документов на конкурс означает, что автор: 1) принимает все условия данного положения о конкурсе; 2) согласен на безгонорарную публикацию произведения в электронном или печатном издании.

Оформление конкурсных работ

Параметры оформления - формат Word, шрифт Times New Roman, кегль 14, полуторный интервал. К конкурсной работе прикладываются **заявка**, краткая творческая биография автора, список основных публикаций и литературных достижений автора (при наличии). Файлы должны быть озаглавлены: конкурсная работа именем и фамилией автора, к примеру, «Алексей Шмидт» (при наличии нескольких работ — фамилией автора с порядковыми номерами: «Алексей Шмидт1», «Алексей Шмидт2» и т.д.), заявка — словом «заявка» и именем и фамилией автора в родительном падеже («Заявка Алексея Шмидта»), краткая творческая биография — словом «биография» и именем и фамилией автора в родительном падеже («Биография Алексея Шмидта»), список основных публикаций и достижений — словами «Публикации и достижения» и именем и фамилией автора в родительном падеже («Публикации и достижения Алексея Шмидта»).

Внимание! Неправильно рассмотренные заявки не рассматриваются.

Оргкомитет и жюри конкурса

В Оргкомитет конкурса входят представители учредителя конкурса и независимые эксперты. Председатель Оргкомитета конкурса — Первый заместитель председателя Международного союза немецкой культуры Ольга Мартенс.

В жюри конкурса входят писатели, литературоведы, литературные критики. Председатель жюри конкурса — писатель, доктор филологических наук, профессор Российского государственного гуманитарного университета Елена Зейферт.

Члены жюри:

профессор МГУ им. М.В. Ломоносова, доктор филологических наук Олег Клинг (Москва)
профессор МГУ им. М.В. Ломоносова, кандидат филологических наук Нина Леонтьева (Москва)

профессор Тюменского государственного университета, доктор филологических наук Галина Данилина (Тюмень)

доцент Саратовского государственного университета им. Чернышевского, кандидат филологических наук Анна Драпалюк (Саратов)

кандидат филологических наук Андрей Лейман (Москва)

прозаик Александр Райзер (Берлин)

переводчик Ульяна Ильина (Москва)

Поскольку члены жюри проживают в разных городах, жюри работает в режиме электронной переписки.

Порядок отправления работ

Конкурсные работы и сопровождающая их информация отправляются по электронной почте.

У Виктора Шнитке было две родины — Энгельс и Москва. При конкурсе будет работать два координационных центра — в Поволжье (место рождения Виктора Шнитке) и в Москве (место его жительства). Работы из Центрального и Северо-западного регионов, Урала, Западной Сибири и стран СНГ необходимо присылать в Москву; из Поволжья, Южного региона, Восточной Сибири и Дальнего Востока, а также из Германии и других стран — в Поволжье.

Адреса для приёма заявок и конкурсных работ:

Координатор в Поволжье — Алефтина Шуваева

zdk@zdk-engels.ru

alla2065@yandex.ru

Тел.: 8-(8453)-56-86-94

Координатор в Москве — Елена Полкопина

avangard-pm@ivdk.ru

Тел.: 8-495-937-65-44 (доб. 231)

В теме письма необходимо указывать «Конкурс имени Виктора Шнитке».

Сроки проведения конкурса

Сроки сбора заявок — с 1 июля по 15 сентября 2012 г.

С 15 сентября до 1 октября Оргкомитет объединяет работы и готовит их к работе жюри. Оргкомитет передаёт жюри только те работы, которые соответствуют конкурсным требованиям. Жюри работает с 1 октября по 1 ноября 2012 г.

Жюри сначала определит Лонг-лист номинантов (до 15 авторов в каждой номинации), затем — шорт-лист (до 5 авторов в каждой номинации).

На основании шорт-листа будет определён один лауреат в каждой номинации.

Награждение финалистов конкурса состоится в декабре 2012 г.

Информационные партнёры конкурса

«Московская немецкая газета», информационный портал российских немцев RusDeutsch